

**ECOWATER**  
S Y S T E M S<sup>®</sup>

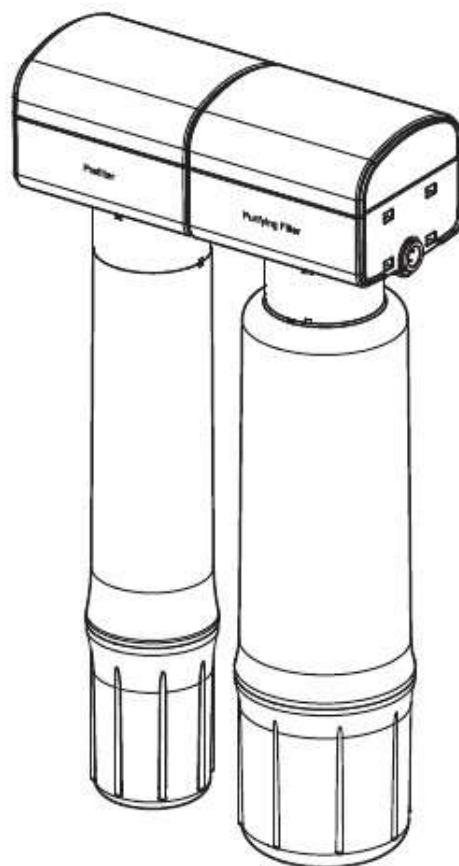


EcoWater  
Čistící Systém

**EPS-1000**

A Marmon Water/Berkshire Hathaway Company

- Bezpečnostní pokyny
- Instalace
- Provoz
- Údržba
- Náhradní díly



Systém testován a certifikován NSF International na NSF/ANSI Normy 42 a 53.



Systém testován a certifikován WQA na NSF/ANSI Normy 42, 53 a USEPA - mikrobiologický průvodec pro snížení nežádoucích látek ve vodě.



EcoWater Systems Poland Sp. z o. o.  
ul. Bałtycka 6  
61-013 Poznań, Polsko  
[www.ecowatersystems.cz](http://www.ecowatersystems.cz)



KX Purifier is a trademark of KX Technologies LLC, West Haven, CT Rev. 9/2016

# Obsah

Záruka	2
Jak funguje tento čistící systém pitné vody	3
Bezpečnostní pokyny	3
Specifikace & Rozměry	3
Součásti systému	4
Instalační systém nabízí	4
Potřebné nástroje a materiály	4
Schéma typické instalace pod kuchyňský dřez	4
Instalace	5
A Pokyny k montáži	5
B Vyvrtání otvoru na kohoutek	5
C Instalace baterie	6
D Spojení trubek	6
E Instalace filtračních vložek	7
F Otevření přívodu vody, kontrola úniku vody&vypláchnutí částic uhlíku	7
Filtrační vložky	8
Životnost filtrů	8
Výměna filtrů	8
Poradce při potížích	9
Pohled na rozložený systém	10
Náhradní díly	11

## Omezená záruka

Společnost ECOWATER Systems LLC (poskytovatel) poskytuje primárnímu kupujícímu záruku na pořízené zařízení, a to na dobu pěti (5) let od data jeho koupě.

Záruka se vztahuje na výrobní a materiálové vady.

Tato záruka se nevztahuje na spotřební materiál spotřebováván během běžného provozu, jako například výměnné filtrační vložky na vstupu a výstupu ze zařízení.

Tato záruka nezahrnuje úhradu poplatků za poštovné a balné, montáž a obsluhu.

Poškozené součástky, vyjma součástek, na které se tato záruka nevztahuje v době trvání záručního období, budou opravené nebo vyměněné po převzetí produktu distributorem společnosti ECOWATER.

Jediným závazkem ECOWATER Systems LLC, vyplývajícím z této záruky je provedení opravy, nebo výměna komponentů nebo součástek, které za určitou dobu projeví vadu.

ECOWATER nenes zodpovědnost za nepřímé nebo náhodné škody vzniklé v důsledku nesprávného zacházení, změn, nedbalosti, v důsledku provedení samostatných oprav nebo vzniklé vlivem působení přírodních sil.

Poskytovatel nenes zodpovědnost za ušlé výhody nebo škodu způsobenou špatným fungováním produktů.

Primární konečný zákazník se řídí podmínky této záruky v rozsahu určeném bezpodmínečně závaznými neměnitelnými právními předpisy příslušného státu, nestanoví-li tyto zvláštní právní předpisy jinak.

V případě výskytu problémů je zákazník povinný se obrátit přímo na prodejce.

Při uplatňování reklamace je zákazník povinný doložit fakturu nebo doklad o zakoupení zboží.

# Jak funguje tento čisticí systém pitné vody

EPS-1000 je systém pro úpravu a čištění vody. Tento systém používá dvojí konfiguraci filtru pro odstranění nežádoucích prvků ve vaší vodě. Jedná se hlavně o chuť a zápach chloru, částice, olovo, viry, bakterie, parazitární prvky a mnoho organických sloučenin. Zároveň však systém zanechá ve vodě minerály pro lepší chuť vody.

EPS-1000 využívá patentovanou technologii KX® Purifier™ pro zajištění zásobování uživatelů bezpečnou vodou. Vyměňte všechny filtry každých 6 měsíců nebo po protečení 1325 litrů vody. Technologie Purifier™ je určena k zastavení průtoku vody, když je jeho schopnost chránit uživatele vyčerpána. Tato bezpečnostní technologie zaručuje, že uživatel nebude vystaven kontaminované vodě.

Systém se vejde pod kuchyňský dřez nebo do koupelny pod umyvadlo. Můžete si jej však nechat nainstalovat tam, kde je to pro Vás nejnvýhodnější. Potřebujete tam mít přívod studené vody.

## Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pečlivě všechny kroky a průvodce před instalací a použitím filtračního systému pitné vody. Pro úspěšnou instalaci dodržujte přesně všechny kroky. Přečtení tohoto návodu vám také pomůže dozvědět se všechny výhody, které plynou z používání filtračního systému.

Nepoužívejte pro úpravu vody, která je viditelně kontaminovaná (zakalená), nebo má jasný zdroj znečištění, jako je znečištění surovými splašky.

Všechny instalátérské práce by měly být provedeny v souladu s místními předpisy a požadavky.

Filtrační systém pitné vody pracuje při minimálním tlaku 2,8 bar a maximálním do 6,9 bar. Pokud je tlak vody ve vašem domě větší, doporučujeme instalaci redukčního ventilu v potrubí, před přívodem vody do filtračního systému.

Neinstalujte filtrační systém pitné vody venku, nebo v extrémně teplých nebo studených podmínkách. Teplota vody přiváděné do systému musí být mezi 4°C a 38°C. Neinstalujte na horkou vodu.

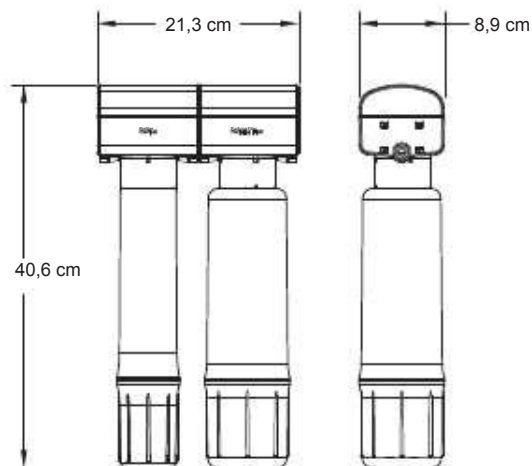
## Specifikace & Rozměry

Tlak přiváděné vody  
Min. - Max.(2,8 – 6,9 bar)

Teplota přiváděné vody  
Min. - Max.(4 - 38 °C)

Vstup - Výstup 3/8" připojení,  
včetně kování a trubek

Maximální hodnota železa,  
manganu a sirovodíku  
v přiváděné vodě: 0



# Součásti systému

- Filtrační systém určený k montáži
- Barevně rozlišené 3/8" hadice k propojení všeho potřebného
- Sáček s náhradními díly obsahující montážní podložky a šrouby
- Kohoutek na pitnou vodu určený k montáži, balen zvlášť.

## Instalační systém nabízí

- Kování k využití na potrubí se studenou vodou pro zdroj napájecí vody do filtru sestavy se musí přizpůsobit 3/8 " trubícím.

## Potřebné nástroje a materiály

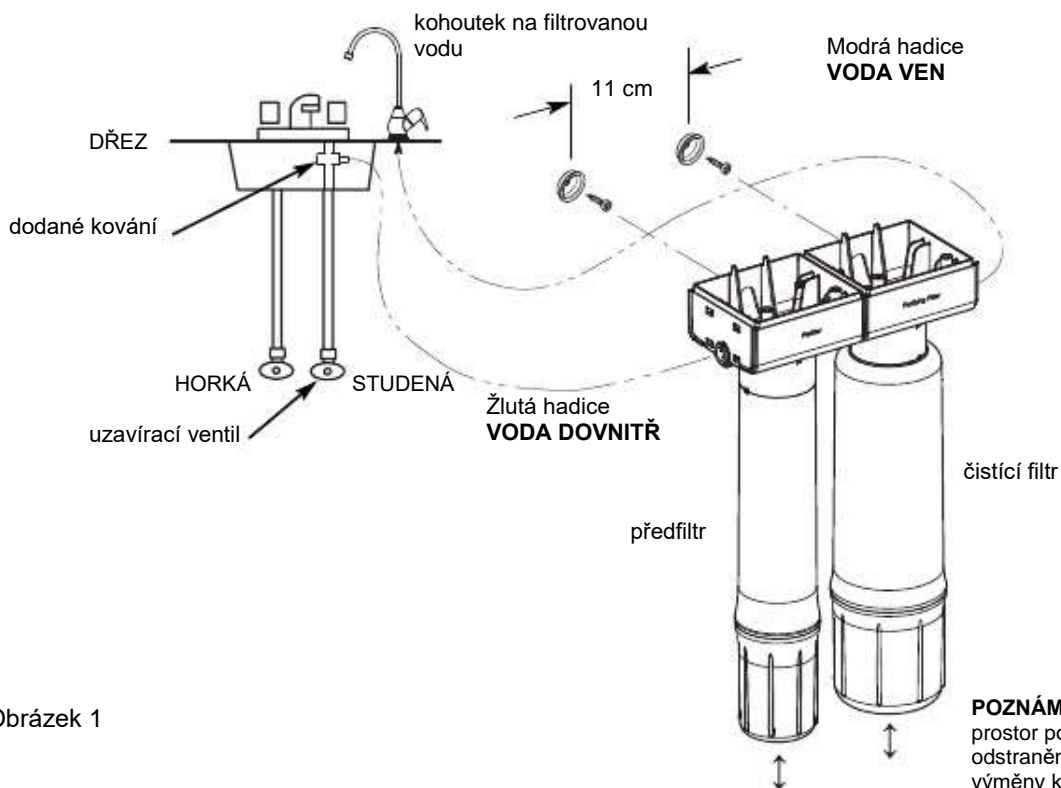
POZNÁMKA: Nachystejte si potřebné nástroje před započatím instalace. Přečtěte si a postupujte podle pokynů uvedených na veškerých nástrojích zde uvedených.

- Šrouby se zářezem a šroubováky
- Kleště a nastavitelné čelisti klíče
- Nůž na hadice, fréza na trubky
- Elektrická vrtačka a 1-1/4" vrták, pokud je potřeba montážní otvor na baterii

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození dřezu, obraťte se na kvalifikovaného instalatéra nebo zjistěte instalační postupy pro vrtání v porcelánu nebo nerez.

## Schéma typické instalace pod kuchyňský dřez

Najděte vhodné místo k instalaci filtračního systému na přívodu studené vody. Nejčastěji je to pod kuchyňským dřezem nebo umyvadlem v koupelně. Prohlédněte si následující obrázek.



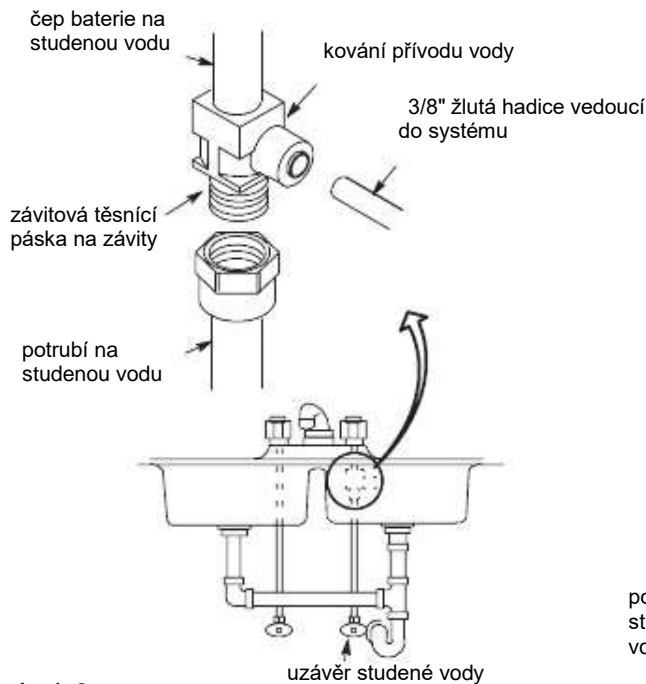
# Instalace

## A Pokyny k montáži

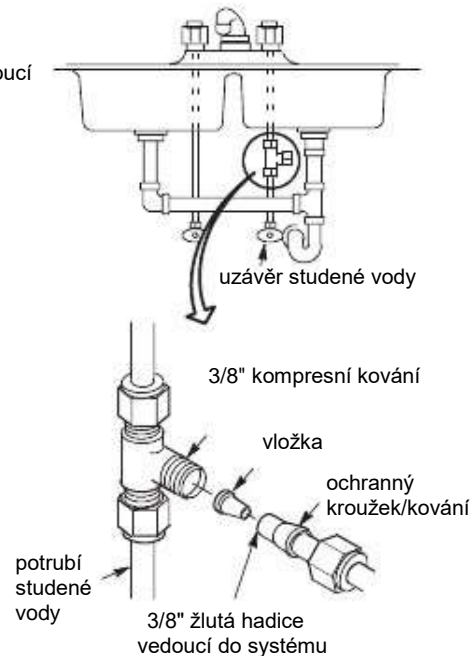
1. Zavřete uzavírací ventily teplé a studené vody, které jsou bezprostředně před místem, kde budete instalovat přívodní armaturu surové vody. Nechte otevřenou baterii k odvádění vody z potrubí dřezem.

2. Dodržujte místní instalátorské postupy a zkontrolujte, zda jste si dobře naplánovali instalaci přívodní armatury vstupní vody k umyvadlu na potrubí studené vody. Kování musí zajistit těsnost připojení na 3/8" rozměr hadice filtru. Viz obr. 2 dole, na dvě typické instalace (kování na přívod vody/náhradní díly nejsou součástí dodávky). Můžete použít pájku nebo tvarovky se závitů. Pokud jsou tvarovky se závitů používány, je nutné použít potrubí ze stejné hmoty nebo teflonovou pásku na vnější závitů.

A. Typické připojení přívodu vody pomocí EcoWater P/N 7228536 - kování není součástí dodávky



B. Přívod vody pomocí typických svěrných kroužků - náhradní díly nejsou součástí dodávky



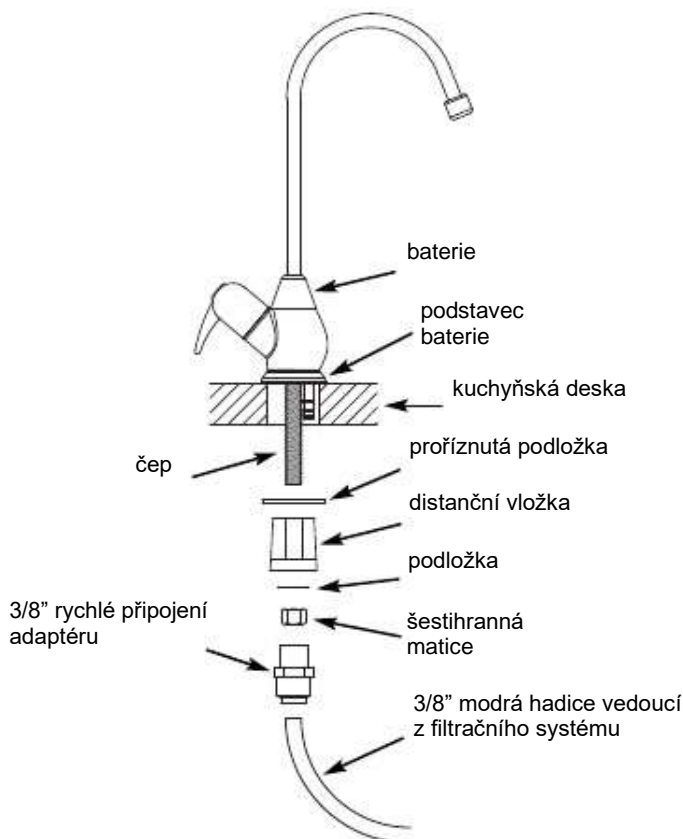
## B – Vyvrtání otvoru na kohoutek

**DŮLEŽITÉ:** Aby nedošlo k poškození dřezu, obraťte se na kvalifikovaného instalátéra pro vrtání v porcelánu, nerezové oceli nebo v žule. Jsou k tomu určené speciální vrtáky.

1. Vyberte jednu z následujících míst k instalaci kohoutku. Ujistěte se, že je zde prostor pod dřezem a můžete tedy provést potřebné připojení.
  - Ve stávajícím dřezu naměřte otvor pro baterii.
  - Vyvrtejte díru do vrchu dřezu.
  - Vyvrtejte díru v desce vedle dřezu.
2. V případě vrtání je potřeba udělat otvor o průměru 1-1/4 ". To je minimální otvor pro baterie.

## C – Instalace baterie (balená zvlášť)

1. Posuňte chromový podstavec baterie přes čep baterie tak, že bude sedět pod tělem baterie. (Viz obr. 3)
2. Odstraňte šestihrannou matici z konce čepu. Posuňte distanční vložku a podložku na čep. Umístěte šestihrannou matici zpět na čep.
3. Posuňte čep baterie dolů do montážního otvoru, dokud nebude podstavec baterie spočívat na dřezu nebo desce.
4. Na spodní straně dřezu nebo desky posuňte proříznutou podložku mezi desku a distanční vložku. Šestihrannou matici dobře utáhněte.
5. Protáhněte 3/8" rychlé připojení adaptéru na konci čepu a pevně jej utáhněte.
6. Připojte 3/8 "modrou hadici zatlačením na konec do 3/8" rychlého připojení adaptéru. (Viz str. 7)



Obrázek 3

## D – Spojení trubek

POZNÁMKA: Před zapojením trubek odstraňte ochranné pěnové zátky a zlikvidujte je. (Viz obr. 4)

1. Počítejte s rezervou, odměřte a zkraťte délku žluté 3/8" hadice pro spojení kování přívodu vody a vstupu do filtračního systému. (Viz obr. 1). Konec hadice přesně zarovnejte.
2. Vsuňte žlutou hadici do kování přívodu vody a vstupního kování. Zatáhněte za hadici pro ujištění, že pevně drží v kování.
3. Opakujte krok 1 a 2 pro zapojení modré hadice z baterie do výstupu z filtračního systému. (Viz obr. 1)

Připojení hadic (v místě spojení s kováním vsuňte hadice a zatáhněte):

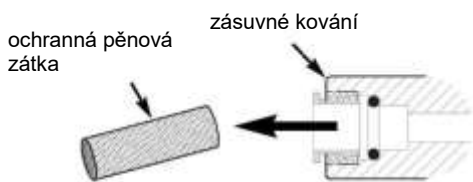
Tento systém zahrnuje spojky pro rychlé připojení hadiček. Pokud pracujete s kováním, postupujte následujícím způsobem.

Spojení trubice:

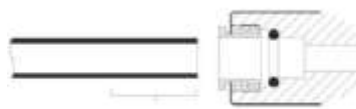
1. Použijte ostrý řezný nástroj nebo nůž a rovnoměrně odřízněte konec trubice.
2. Zkontrolujte konec trubice (cca 1") a ujistěte se, že na sobě nemá žádné oděry, rýhy nebo žádné jiné povrchové hrubosti. Je-li třeba, ořízněte trubici znovu.
3. Prosuňte trubici svěrací objímkou a vsuňte ji plně do kování. Plné nasazení je 3/4" délky trubice v kování.

Používáte-li jiné trubice než od dodavatele, ujistěte se o jejich vysoké kvalitě, přesných rozměrech a dokonalé kulatosti trubice a o hladkosti povrchu.

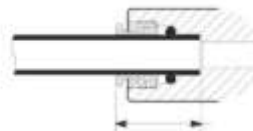
Správně odříznutá a napojená trubice



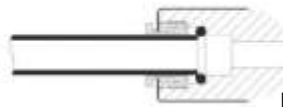
Odstraňte a zlikvidujte ochranné pěnové zátky.



konec trubice kulatý a hladký, bez oděr, rýh nebo jiných povrchových hrubostí



Správné úplné nasazení v 3/4" délce



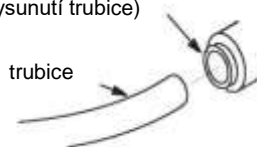
Nesprávné neúplné nasazení

**Obrázek 4**

Odpojení trubice:

1. Stiskněte svěrací objímku směrem dovnitř a prstem ji držte stisknutou. Vysuňte při tom trubici ven.

svěrací objímka (stiskněte pro vysunutí trubice)



**Obrázek 5**

## E - Instalace filtračních vložek

1. Odstraňte plastový obal z předfiltru a z čistících filtračních vložek.
2. Instalujte filtrační vložky na hlavici vodního filtru tak, jak je ukázáno na obrázku 1. Pro připevnění otočte vložky doprava.

## F – Otevření přívodu vody, kontrola úniku vody & vypláchnutí jemných částic uhlíku

1. Otevřete přívodní ventil(y), které jste uzavřeli na počátku této instalace.
2. Otevřete kohoutek u dřezu a kohoutek na přefiltrovanou vodu pro odvětrání systému. Jakmile voda teče plynule, bez jakýchkoli bublinek nebo nepravidelného tryskání, uzavřete kohoutky a zkontrolujte, zda po instalaci nedochází k prosakování vody.
3. Otevřete kohoutek na přefiltrovanou vodu a nechte vodu odtékat po dobu deseti minut, tak aby se vypláchly (odtekly) jemné částice uhlíku.

# Filtrační vložky

## Životnost filtračních vložek

Filtrační vložka „LTO“ , která odstraňuje hlavně olovo, chlór a pachy i Filtrační vložka „čisticí“ obsahují aktivní uhlík. Při prvním použití nových vložek otevřete kohoutek na filtrovanou vodu a nechte jemné částičky uhlíku z vložek odtéci. Proplachujte po dobu deseti minut. Doporučujeme vyměňovat filtrační vložky vždy po každých 6 měsících nebo po spotřebě každých 1325 l vody. Existuje celá řada proměnných, které ovlivňují, jak dlouho filtrační vložka vydrží. Patří mezi ně:

1. Jak velké množství vody spotřebováváte
2. Jak velké množství usazenin je ve vaší vodě obsaženo, zda má voda pachut', zápach, případně obsahuje nějaké jiné nežádoucí látky.

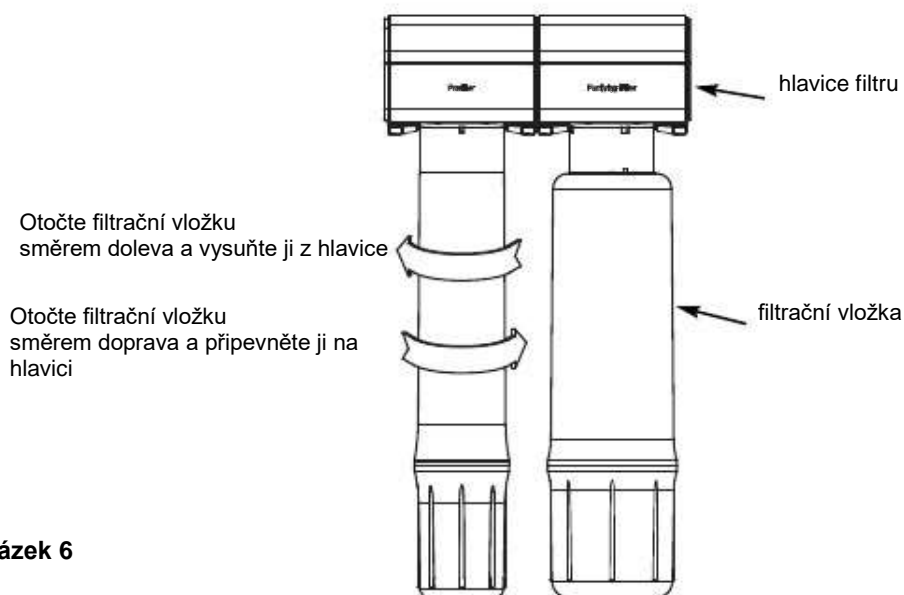
Použijte níže uvedené informace jako návod. Nicméně bez ohledu na to, jaký typ filtrační vložky používáte, ihned poznáte, že je třeba vložky vyměnit, jakmile ve vodě zaznamenáte opětovný výskyt nežádoucích usazenin, pachuti nebo zápachu, případně když je průtok vody nepravidelný, zadržává se nebo se dokonce zcela zastaví.

Poddřezový filtrační systém pro pitnou vodu EcoWater model EPS 1000 včetně náhradních dílů 7320697 a 7308069 byl plně testován a certifikován v souladu s normami NSF/ANSI 42 a 53. Certifikovaná kapacita tohoto systému je 350 galonů (1325 litrů) a certifikovaný průtok je 2,8 //min (0.74 galonů za minutu).

## Výměna filtrační vložky (Vyměňujte filtrační vložky vždy po 6 měsících)

1. Otočte filtrační vložku směrem doleva a vysuňte ji z hlavice filtru
2. Zlikvidujte filtrační vložku náležitým způsobem.
3. Instalujte novou filtrační vložku. Otočte filtrační vložku směrem doprava a připevněte ji na hlavici filtru.

Filtrační vložka „LTO“ (olovo, chlorová pachut' a zápach) a Filtrační vložka „čisticí“ obsahují aktivní uhlík ve formě černého prášku. Při prvním použití nových vložek otevřete kohoutek na filtrovanou vodu a nechte jemné částičky uhlíku z vložek odtéci. Proplachujte po dobu deseti minut.



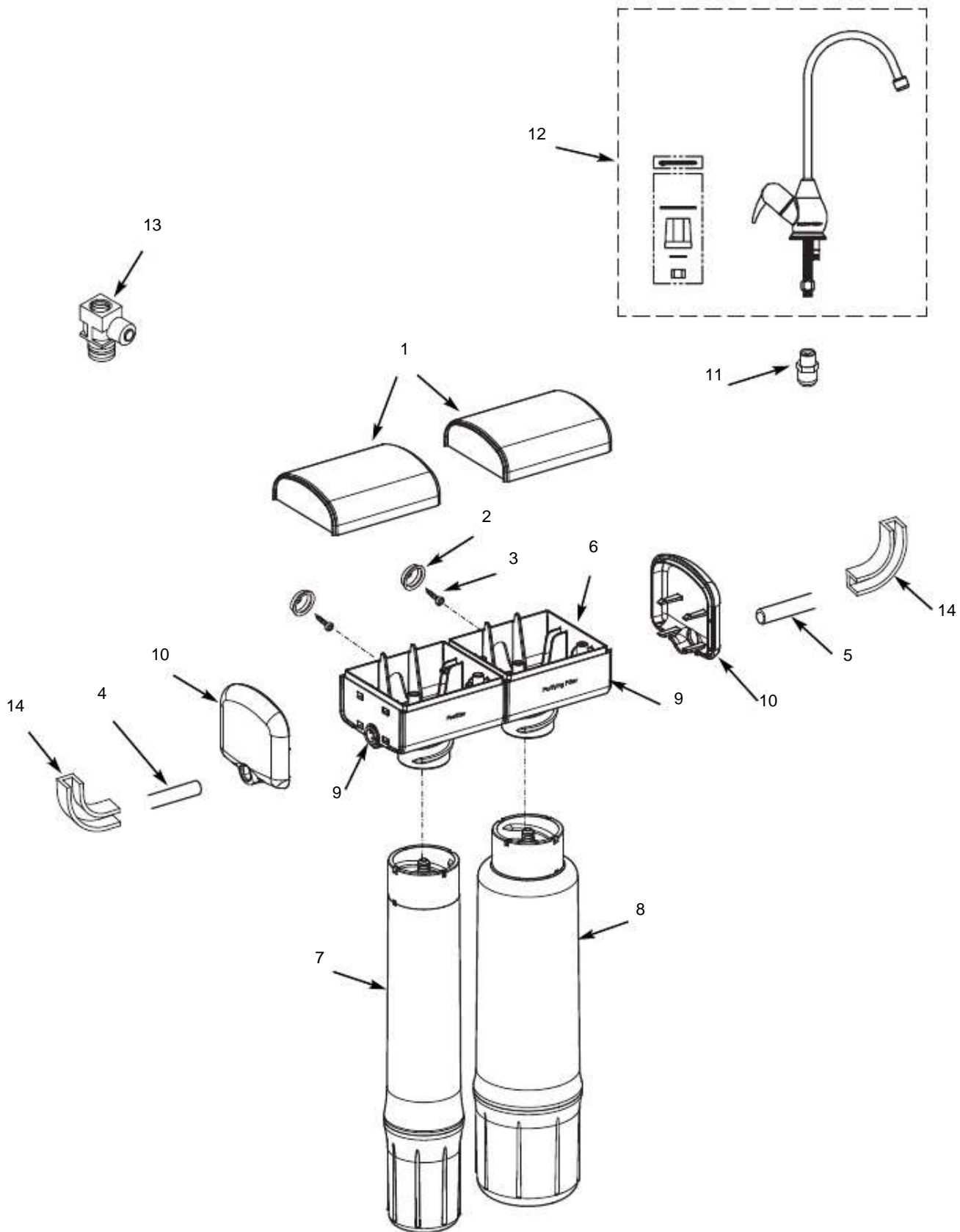
Obrázek 6



## Poradce při potížích

Problém: slabý průtok vody nebo zastavení průtoku vody.	
Příčina: Předfiltr je zanesen.	Oprava: Vyměňte předfiltrační vložky.
Příčina: Průtok čistícím filtrem se sníží nebo dokonce zastaví, Pokud je filtr vystaven přílišnému množství zátěžových mikrobiologických látek ve vodě. Toto bezpečnostní opatření zabrání tomu, aby se zásadně snížila předpokládaná životnost produktu, a filtr se uzavře, jakmile je vystaven styku s kontaminovanou vodou.	Oprava: Vyměňte všechny filtrační vložky.
Problém: pachůl a nebo zápach.	
Příčina: Předfiltr je spotřebován.	Oprava: Vyměňte všechny filtrační vložky.
Příčina: Systém je kontaminován.	Oprava: Proveďte sanaci systému. Pro podrobné instrukce volejte na linku servisu uvedenou od dodavatele.
Problém: Voda prosakuje u zásuvného kování.	
Příčina: Trubice není úplně nasazena.	Oprava: Nasadte trubici na kování úplně.
Příčina: Trubice není rovnoměrně odříznuta.	Oprava: Odřízněte trubici rovnoměrně.
Příčina: Trubice má na sobě oděry a rýhy.	Oprava: Odstraňte poškozenou část, poté znovu připevněte trubici na kování.
Příčina: Vnější povrch trubice není hladký.	Oprava: Odstraňte část s hrubým povrchem, poté znovu připevněte trubici na kování.

# Pohled na rozložený systém



## Náhradní díly

Číslo na obrázku	Součástka č.	Popis
1	7268382	Kryt (2 registrované ks.)
2	9041700	Hanger Washer (2 registrované ks.)
3	9006062	Šroub (2 registrované ks.)
4	7208057	Trubice, 3/8" OD x 72" dlouhá, žluté barvy
5	7207962	Trubice, 3/8" OD x 72" dlouhá, modré barvy
6	6002900	Hlavice filtru
7	7320697	Vyměnitelná filtrační vložka, LTO (olovo, chlorová pachut' & zápach)
8	7308069	Vyměnitelná filtrační vložka, čistící
9	7281013	Zásuvné kování (armatury), 3/8" (2 registrované ks.)
10	7273379	Koncový uzávěr (2 registrované ks.)
11	7207920	Konektor, 7/16-24 x 3/8" Q.C. trubice
ϕ	7307445	Návod k použití
<b>Varianty kohoutků &amp; příslušenství nezahrnuté v balíčku</b>		
12	7272959	Kohoutek, chromový
	7277187	Kohoutek, kartáčovaný nikl
13	7228536	T- adaptér
14	7273565	Ohybové koleno, 3/8" (2 registrované ks.)

ϕ Bez ilustrace.